



Harrison Park SUN Class Form – Fall 2025

Fechas del programa: **del 20 de octubre al 18 de diciembre**, de lunes a jueves, de 4:00 p. m. a 5:30 p. m.

Envíe este formulario, junto con su formulario de inscripción, al buzón SUN de la oficina principal de Harrison Park o entréguelo en la clase 103.

Marque las clases en las que desea que participe su hijo/a numerándolas por orden de interés. Intentaremos asignar a sus hijos/as las actividades que prefieran. Los alumnos recibirán cartas de confirmación en las que se indicará en qué clases participarán.

Lunes

- _____ **Basketball**
- _____ **Dungeons and Dragons**
- _____ **Gardening Club**
- _____ **Mandarin Tutoring**

Martes

- _____ **African Students Club (IRCO)**
- _____ **Co-ed Soccer** (Must be able to participate both Tuesday +Thursday)
- _____ **Math Tutoring** – Drop-in math tutoring.
- _____ **Theater Club**

Miercoles

- _____ **Artist Exploration Class** – Exploring different art mediums based on student interest.
- _____ **Soccer** - for girls & non-binary students only.
- _____ **African Students Club (AYCO)**
- _____ **Music Club** – Keyboard instruction + learning about the history and cultural context of their favorite music.
- _____ **Pacific Islander Club**
- _____ **Mandarin Tutoring**

Jueves

- _____ **P.A.T.H** – “Purpose, Action, Team, Health” – learn to establish a foundation for learning and various skills needed to be successful in school and life.
- _____ **Co-ed Soccer** (Must be able to participate both Tuesday +Thursday)
- _____ **Math Tutoring**
- _____ **Jazz Band** – For intermediate and advanced band students.
- _____ **Pacific Islander Club**

Si tiene alguna pregunta, llame, envíe un mensaje de texto o envíe un correo electrónico a Diana Velador-González, gerente de HP SUN.

Teléfono: 503-442-9962 Correo electrónico: dianag@irco.org



HARRISON PARK SUN 2025-26

IRCO SUN COMMUNITY SCHOOL FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Información del Estudiante:

Nombre: _____ Apellido: _____

Fecha de Nacimiento: _____ Género: _____

Grado del Estudiante: _____ Maestro/a: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Zip: _____

Lenguaje(s) hablado en casa: _____

¿Cuál es su raza u origen? Marque todas las casillas que correspondan:

- ☐ African ☐ Latino/Hispanic ☐ Native Hawaiian/Pacific Islander ☐ White
☐ Asian ☐ Middle Eastern ☐ Native American/Alaskan Native ☐ Decline to answer
☐ Black/African American ☐ Slavic ☐ Other (Please Specify) _____

Indique cualquier alergia, condición médica especial o medicación. (Tenga en cuenta que el personal de SUN no está autorizado a administrar a los niños ningún tipo de medicación, incluidos los inhaladores).

Información de contacto de los padres/tutores:

Nombre del padre/tutor: _____ Telefono: _____

Correo Electronico: _____

Nombre del padre/tutor: _____ Telefono: _____

Correo Electronico: _____

¿Cómo prefiere que nos pongamos en contacto con usted? ____ Correo Electronico ____ llamada
____ texto

Transporte

SUN termina a las 5:30 p. m. Indique a continuación cómo se irá su estudiante al final del día.

Elija uno:

_____ El estudiante esperará dentro hasta que lo recoja un adulto autorizado.

Adultos autorizados (distintos de los mencionados anteriormente):

_____ El estudiante puede irse a casa caminando.



Aviso sobre no discriminación y expectativas de comportamiento

Los programas y servicios de SUN Community Schools reflejan la diversidad de nuestra comunidad. No discriminamos por motivos de religión, raza, color, género, nacionalidad, orientación sexual, edad o discapacidad.

La seguridad y el bienestar de todos los participantes y del personal es de suma importancia. Para garantizar la seguridad en las escuelas comunitarias SUN, exigimos que todos los participantes cumplan los tres criterios siguientes:

- Ser apropiado para la edad de la actividad/programa.
- Ser capaz de mantener un comportamiento seguro durante la actividad. Esto significa que pueden participar sin hacerse daño a sí mismos ni a los demás. Los comportamientos específicos requeridos incluyen:
 - Tratar a los adultos y a los demás estudiantes con respeto.
 - Seguir las instrucciones de los instructores y coordinadores adultos.
 - Permanecer en la sala asignada hasta que se dé por terminada la actividad.
 - Comportarse de manera segura y no violenta.
 - Participar de manera significativa en la actividad y no interrumpir ni distraer a los demás.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre si su hijo puede cumplir con las expectativas de comportamiento mencionadas anteriormente o si se beneficiará del programa que se ofrece, hable con el administrador del sitio SUN de su escuela SUN.

☐ He leído las Expectativas de Conducta y he discutido cualquier pregunta o inquietud que tengo con el Manager del Sitio SUN.

Consentimiento de los padres/tutores para participar y renuncia

Por la presente, acepto que mi hijo participe en las actividades de SUN Community School y eximo y libero a IRCO, sus empleados, agentes y representantes, funcionarios, así como a los directores y agencias asociadas, de toda responsabilidad por cualquier pérdida o lesión sufrida o incurrida (incluida cualquier pérdida o lesión resultante de los representantes, funcionarios y/o directores mientras mi hijo participa en las actividades de SUN Community School.

Al firmar a continuación, declaro que he leído y comprendo la declaración de consentimiento y renuncia anterior.

Firma del padre/tutor

Fecha

Comentarios. Añada cualquier otra información que considere útil para nosotros a fin de apoyar a su estudiante:

Fotografía

Mi alumno puede ser fotografiado o grabado en vídeo con fines publicitarios o informativos. ☐ Si ☐ No



2025-2026 DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN DE LOS ESTUDIANTES

Nombre y apellidos del estudiante: _____

Nuestra escuela SUN Community School colabora con las escuelas públicas de Portland, el condado de Multnomah, la Organización Comunitaria de Inmigrantes y Refugiados, la ciudad de Portland y muchos otros socios y agencias comunitarios que se unen para apoyar el éxito de los niños en la escuela y en la vida. Para ello, trabajamos juntos para satisfacer las necesidades específicas de nuestros alumnos y sus familias.

Con el fin de proporcionar a su hijo los mejores servicios y apoyo posibles, la manager de la escuela comunitaria SUN necesita su permiso para poder compartir información con las personas que enseñan y atienden específicamente a su hijo. Esta información puede incluir el nombre del estudiante, su número de identificación, el nivel de grado, las calificaciones de las pruebas de rendimiento, las calificaciones de los cursos y los promedios de calificaciones, la asistencia, el plan de educación individualizado, datos demográficos e información sobre el comportamiento y la disciplina. La manager de la escuela comunitaria SUN solo compartirá esta información cuando lo requiera una organización asociada o cuando sea necesario para apoyar el éxito de su hijo. Esta información también puede compartirse con la Iniciativa SUN de la ciudad/condado y sus contratistas de evaluación para la evaluación del programa.

Las organizaciones que reciben información sobre su estudiante están informadas de las disposiciones estatales y federales sobre confidencialidad. Esto incluye a los empleados y voluntarios gestionados por la manager de SUN Community School y al personal de otras agencias asociadas que ofrecen las actividades en las que participa su hijo. No están autorizados a divulgar información a ninguna agencia o persona que no figure en esta autorización sin el consentimiento específico por escrito del padre/tutor legal.

Los niños pueden participar en las actividades de SUN independientemente de que sus padres o tutores estén de acuerdo con la divulgación o el intercambio de información educativa con otros miembros del personal o agencias.

Marque la casilla Y firme a continuación:

- ☐ **Si**, Autorizo la divulgación y el intercambio de información sobre los alumnos.
- ☐ **NO**, No autorizo la divulgación ni el intercambio de información sobre los alumnos.

Firma del padre/tutor

Fecha

Este permiso es válido desde el 1 de septiembre de 2025 hasta el 31 de julio de 2026, salvo que se cancele por escrito..

Harrison Park SUN Community School is a collaboration of Multnomah County Department of Human Services, The City of Portland Parks & Recreation, the Portland Public Schools District and

